



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC**

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage , Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY
REQUIREMENT.

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Marine Machinery and Services / Machineries et
services maritimes

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

6C2, Place du Portage

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Title - Sujet R&O Turbocharger	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8482-168399/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W8482-168399	Date 2017-12-19
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$ML-058-26570	
File No. - N° de dossier 058ml.W8482-168399	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-01-24	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Nemati, Saeed	Buyer Id - Id de l'acheteur 058ml
Telephone No. - N° de téléphone (873) 469-3617 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation amendment 001 is raised to provide Question and Answer Set 1.

1. Question and Answer Set 1:

Q.1- What is the process to obtain a DOS section 7.3 Security requirement?

A.1 Please consult following link (<https://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/esc-src/enquete-screening-eng.html>) Organization and personnel security screening, and the security requirement check list (ANNEX D) which comes with the RFP (very last pages).

Bidders which do not have the security clearance are invited to fill the form PWGSC-186 (attached) and to send to the contracting authority for sponsorship.

Q.2 - Simply to confirm my understanding of this Solicitation , about the % on the spare parts (annex C page 33) that will be require to process the overhaul , we need to add our % of mark-up on top of our net cost? This way we are protected against OEM pricing increase in the future and also on the variation of the exchange rate from GBP to Canadian Dollar?

A.2 The contractor is allowed to apply the mark-up % on the cost of material on issuance date of task authorization, in this way the contractor is protected from the exchange variation from contract award date to the task authorization date.

Q.3 - We would like to ask Canada to include a contractor's limit of liability.

A.3 – Canada accepts to include standard clause about the contractor's limit of liability, and amend the RFP as indicated below:

At page 28 insert new clause:

7.29 Limitation of Contractor's Liability for Damages to Canada

1. This section applies despite any other provision of the Contract and replaces the section of the general conditions entitled "Liability". Any reference in this section to damages caused by the Contractor also includes damages caused by its employees, as well as its subcontractors, agents, and representatives, and any of their employees.
2. Whether the claim is based in contract, tort, or another cause of action, the Contractor's liability for all damages suffered by Canada caused by the Contractor's performance of or failure to perform the Contract is limited to contract value. This limitation of the Contractor's liability does not apply to:
 - a. any infringement of intellectual property rights; or
 - b. any breach of warranty obligations.
3. Each Party agrees that it is fully liable for any damages that it causes to any third party in connection with the Contract, regardless of whether the third party makes its claim against Canada or the Contractor. If Canada is required, as a result of joint and several liability, to pay a third party in respect of damages caused by the Contractor, the Contractor must reimburse Canada for that amount.

Q.4 - Does Canada need to know if we are going to maintain or modify our benefit margin % on the actual cost in the years to come? In order to maintain stability on % of profit?

Solicitation No. - N° de l'invitation
W8482-168399/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W8482-168399

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
058ml. W8482-168399

Buyer ID - Id de l'acheteur
058ml
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

A.4 – This question and answer (Q&A 4) is about the French version of the RFP. The English version remained as before.

Public Works and Government
Services CanadaTravaux publics et Services
gouvernementaux CanadaCanadian Industrial Security
DirectorateDirection de la sécurité
industrielle canadienne**Request for Private Sector Organization Screening (PSOS)**
Demande d'enquête de sécurité sur une Organisation du Secteur Privé (ESOSP)

A ▶ Type of application (check one) Type de demande (cocher une seule case)	
<input type="checkbox"/> New Nouvelle	<input type="checkbox"/> Upgrade Cote de sécurité plus élevée
B ▶ Information on proposed organization Renseignements sur l'organisation candidate	
1 Legal name Raison sociale	2 Business name (if different from legal name) Nom de l'organisation (si différent de la raison sociale)
3 Mailing address - Adresse postale	4 Civic address - Adresse municipale
5 Organization telephone No. - N° de téléphone de l'organisation - -	6 Organization Fax No. - N° de télécopieur de l'organisation - -
7 Surname and given name of contact person (Canadian Official) Nom et prénom de la personne-ressource au Canada	8 Title of contact person Titre de la personne-ressource
9 Telephone No. of contact person N° de téléphone de la personne-ressource - -	10 E-mail address of contact person Adresse électronique de la personne-ressource
11 Preferred language of correspondence (check one) ▶ <input type="checkbox"/> English Langue de correspondance (cocher une seule case) <input type="checkbox"/> Français	
C ▶ Information on registered or head office in Canada (if different from section B) Renseignements sur le siège social ou le bureau principal au Canada (si différents de ceux fournis à la section B)	
1 Legal name Raison sociale	2 Business name (if different from legal name) Nom de l'organisation (si différent de la raison sociale)
3 Civic address - Adresse municipale	
D ▶ Reason(s) for PSOS request (check those that apply and provide details in space provided) Raison(s) de la demande d'ESOSP (cocher la ou les cases appropriées et fournir des détails dans l'espace prévu à cette fin)	
<input type="checkbox"/> Contract or RFP (provide number) Contrat ou DDP (indiquer le numéro)	▶ _____
<input type="checkbox"/> Sub-contract (provide number) Contrat accordé en sous-traitance (indiquer le numéro)	▶ _____
<input type="checkbox"/> Program or project (provide name) Programme ou projet (indiquer le nom)	▶ _____
<input type="checkbox"/> Major Crown project (provide name) Grand projet de la Couronne (indiquer le nom)	▶ _____
<input type="checkbox"/> Other (provide details) Autres (donner des détails)	▶ _____
E ▶ Information on security requirements Renseignements sur les exigences relatives à la sécurité	
1- Indicate level(s) of personnel security screening required (check those that apply) Indiquer le ou les niveaux requis de l'enquête de sécurité sur le personnel (cocher la ou les cases appropriées)	
<input checked="" type="checkbox"/> Reliability status* Cote de fiabilité*	<input type="checkbox"/> Confidential Confidentiel
	<input type="checkbox"/> NATO Confidential Confidentiel OTAN
	<input type="checkbox"/> Secret
	<input type="checkbox"/> NATO Secret Secret OTAN
	<input type="checkbox"/> Top Secret Très Secret
	<input type="checkbox"/> Cosmic Top Secret Cosmic Très Secret
* This level is required for access to Protected A, Protected B and Protected C Information or assets. * Ce niveau est nécessaire pour l'accès à des renseignements ou à des biens Protégé A, B ou C.	

PWGSC-TPSGC 186 (2016-05)

Canada

E ▶ Information on security requirements (continued) Renseignements sur les exigences relatives à la sécurité (suite)	
2- Will the proposed organization be required to store protected/classified information/assets? L'organisation candidate devra-t-elle entreposer des renseignements ou des biens de niveau protégé ou classifié? <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 5px;"> <input type="checkbox"/> Yes Oui <input type="checkbox"/> No Non </div>	
a) If yes, indicate security level(s) of information/assets to be stored (check those that apply). Also, provide address(es) where information/assets will be stored in section B and C below. Si oui, indiquer le niveau de sécurité des biens ou des renseignements qui seront entreposés (cocher la ou les cases appropriées). Indiquer également, aux sections B et C ci-dessous, la ou les adresses où les renseignements/les biens seront entreposés. <div style="display: flex; flex-wrap: wrap; margin-top: 5px;"> <div style="width: 25%;"><input type="checkbox"/> Protected A Protégé A</div> <div style="width: 25%;"><input type="checkbox"/> Protected B Protégé B</div> <div style="width: 25%;"><input type="checkbox"/> Protected C Protégé C</div> <div style="width: 25%;"><input type="checkbox"/> Confidential Confidentiel</div> <div style="width: 25%;"><input type="checkbox"/> NATO Confidential Confidentiel OTAN</div> <div style="width: 25%;"><input type="checkbox"/> Secret</div> <div style="width: 25%;"><input type="checkbox"/> Top Secret Très Secret</div> <div style="width: 25%;"><input type="checkbox"/> NATO Secret Secret OTAN</div> <div style="width: 25%;"><input type="checkbox"/> Cosmic top secret Cosmic très secret</div> </div>	
* Please attach a completed Security Requirements Check List - Veuillez joindre la Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité dûment remplie.	
b) Civic address - Adresse municipale	c) Civic address - Adresse municipale
3- Will the proposed organization be required to store Protected/Classified COMSEC information/assets? L'organisation candidate devra-t-elle entreposer des renseignements ou des biens relatifs à la sécurité des communications (COMSEC) Protégé ou Classifié? <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 5px;"> <input type="checkbox"/> Yes Oui <input type="checkbox"/> No Non </div>	
a) If yes, indicate security level(s) of Protected/Classified COMSEC information/assets to be stored (check those that apply). Si oui, indiquer le ou les niveaux de sécurité des renseignements ou des biens COMSEC Protégé ou Classifié qui seront entreposés (cocher la ou les cases appropriées). <div style="display: flex; flex-wrap: wrap; margin-top: 5px;"> <div style="width: 25%;"><input type="checkbox"/> Protected A Protégé A</div> <div style="width: 25%;"><input type="checkbox"/> Protected B Protégé B</div> <div style="width: 25%;"><input type="checkbox"/> Protected C Protégé C</div> <div style="width: 25%;"><input type="checkbox"/> Confidential Confidentiel</div> <div style="width: 25%;"><input type="checkbox"/> Secret</div> <div style="width: 25%;"><input type="checkbox"/> Top Secret Très Secret</div> </div>	
4- Additional information - Renseignements additionnels	
Information on procurement officer/project manager requesting PSOS (if different from section G) F ▶ Renseignements sur l'agent des achats ou le gestionnaire de projets qui demande l'ESOSP (si différents de ceux fournis à la section G)	
1 Surname, Given name Nom et prénom	2 Title/Rank Titre et niveau hiérarchique
3 Department/Agency/Organization Ministère, agence ou organisation	4 Branch/Directorate Division/Direction
5 Mailing address - Adresse postale	6 E-mail address - Adresse électronique
7 Telephone No. - N° de téléphone - -	8 Facsimile No. - N° de télécopieur - -
9 Signature of procurement officer or project manager Signature de l'agent des achats ou du gestionnaire de projet	Date (Y-A-MM-D-J)
Information on approved source requesting PSOS G ▶ Renseignements sur la source autorisée parrainant l'ESOSP	
1 Surname, Given name Nom et prénom	2 Title/Rank Titre et niveau hiérarchique
3 Department/Agency/Organization Ministère, agence ou organisation	4 Branch/Directorate Division/Direction
5 Mailing address - Adresse postale	6 E-mail address - Adresse électronique
7 Telephone No. - N° de téléphone - -	8 Facsimile No. - N° de télécopieur - -
9 Signature of approved source Signature de la source autorisée	Date (Y-A-MM-D-J)
PWGSC-TPSGC 186 (2016-05)	